

Prekladateľ:
Übersetzer:

RNDr. Eva Kovalčíková

Zadávateľ:
Auftraggeber:

A&A Solar, s.r.o.
17 Novembra 10, 064 01 Stará Ľubovňa

Číslo spisu (objednávky):
Aktenummer (Auftragsnummer):

PREKLAD č.:
ÜbersetzungNr.:

1185/2020

z jazyka:
ausdem:

slovenského
Slowakischen

do jazyka:
ins:

nemeckého
Deutsche

Predmet prekladu
Gegenstand der Übersetzung:

potvrdenie
Bescheinigung

Počet strán prekladanej listiny/
počet strán prekladu:
Seitenanzahl der Urschrift/
Seitenanzahl des
übersetzten Schriftstücks

1/1

Počet odovzdaných vyhotovení: 1
Anzahl der abgegebenen
Ausfertigungen



DAŇOVÝ ÚRAD PREŠOV
pobočka Stará Ľubovňa
Prešovská 1, 064 01 Stará Ľubovňa

FIL Co. s.r.o.
Hniezdne 16
065 01 Hniezdne

Váš list číslo/zo dňa
31.08.2020

Naše číslo
101386385/2020

Vybavuje/linka
Ing. Buková
052/7849650

Stará Ľubovňa
03.09.2020

Vec

Potvrdenie o stave osobného účtu

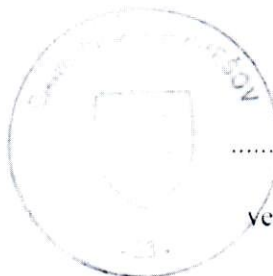
Daňový úrad Prešov na základe zákona č. 35/2019 Z. z. o finančnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 53 ods. 4 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

p o t v r d z u j e ,

že daňový subjekt FIL Co. s.r.o., DIČ 2022627134, IČO 44220243, IČ DPH SK2022627134, Hniezdne 16, 065 01 Hniezdne

ku dňu 03.09.2020 nemá nedoplatky na spravovaných daniach.

Potvrdenie sa vydáva na žiadosť daňového subjektu pre úradné účely.



Ing. Eva Mikušová
vedúci oddelenia správy daní 8

Telefón
+421 527849688

Fax

E-mail
dupo-sl.kontakt@financnasprava.sk

Webové sídlo
www.financnasprava.sk



DAŇOVÝ ÚRAD PREŠOV
(FINANZAMT PREŠOV)
Außenstelle Stará Ľubovňa
Prešovská 1, 064 01 Stará Ľubovňa

FIL Co. s.r.o.
Hniezdne 16
065 01 Hniezdne

Ihr Schreiben/vom
31.08.2020

Unser Zeichen
101386385/2020

Sachbearbeiter/Durchwahl
Ing. Buková
052/7849650

Stará Ľubovňa
03.09.2020

Betr.:
Unbedenklichkeitsbescheinigung

Daňový úrad (Finanzamt) Prešov

bescheinigt

hiermit im Sinne des Gesetzes Nr. 35/2019 Slg. über die Finanzverwaltung sowie über die Änderung und Ergänzung einiger Gesetze und im Sinne des § 53 Abs. 4 des Gesetzes Nr. 563/2009 Slg. über die Steuerverwaltung (Steuerordnung) sowie über die Änderung und Ergänzung einiger Gesetze in der Fassung der späteren Vorschriften, dass das Steuersubjekt

FIL Co. s.r.o., Steuer-Nr.: 2022627134, IDENT.-Nr.: 44220243, USt.-ID.-Nr: SK2022627134, Hniezdne 16, 065 01 Hniezdne

zum Stichtag 03.09.2020 mit der Zahlung der durch das Finanzamt verwalteten Steuern, nicht im Rückstand steht.

Diese Bescheinigung wird auf Wunsch des Steuersubjektes zur Vorlage bei Behörden ausgestellt.



(Dienstsiegel mit Staatswappen der SR):
Finanzamt Prešov

(unleserliche Unterschrift)

.....
Ing. Eva Mikušová
Leiterin der Abteilung Steuerverwaltung 8

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracovala ako prekladateľka, zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore jazyk nemecký. Evidenčné číslo prekladateľa: 970 010

Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 1185 / 2020.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou

Som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

Beglaubigungsvermerk

Die Übersetzung habe ich als Übersetzerin, eingetragen in der Liste der Sachverständigen, Dolmetscher und Übersetzer, geführt von dem Justizministerium der Slowakischen Republik, Fachbereich: deutsche Sprache, durchgeführt. Registriernummer des Übersetzers: 970 010

Die Übersetzung ist im Tagebuch des Übersetzers unter der Nr. 1185 / 2020 geführt.

Die Übereinstimmung des Schriftstücks mit vorstehender Urschrift wird hiermit beglaubigt.

Ich bin mir der Folgen einer unwarren Übersetzung bewusst.



Podpis prekladateľa
Unterschrift des Übersetzers



